

NIA VOĈO
Madrida Esperanto-Liceo

San Alejandro 6-4^B-Ext. 28005 Madrid
(Nur poŝta adreso)

Ni kunvenas lunde je la 18,30 en Rodríguez San Pedro 13-3^o-7

Redaktas kaj eraras: Lupe Sanz

FEBRUARO 2005

En aparta folio ni inkludas, por nia membraro, la protokolon de la Ĝenerala Kunveno por 2005

20 JAROJ KIEL REDAKTORINO

Ekde 1985 Lupe redaktas "kaj eraras" ĉiumonate la flug-folion Nia Voĉo. En 1982 ŝi sekvis e-bazan kurson gvidita de Augusto Casquero en la ĉiam memorebla sidejo de Madrida Esperanto-Liceo en la strato Atocha 98. En 1985, kiam la antaŭa redaktoro de NV lasis la laboron, ŝi daŭrigis, dank'al la helpo de spertuloj en la lingvo, ĉar kiel ŝi mem diras "Mi estas preskaŭ eterna komencantino". Kelkajn jaroj poste, kun la helpo de la juna Marcos Cruz, Nia Voĉo aperis komputile. La alveno de inter-reto signalas novan etapon por la organo de MEL: nun multaj membroj, E-grupoj kaj interesatoj ricevas ĉiumonate la tekston. La kolekton ekde Novembro 2001 oni povas konsulti rete en la retpaĝoj de Jesuo de las Heras <http://www.gazetoteko.com/nv/index.html> . Dum la lastaj jaroj, kaj momente dum 2005, Lupe "redaktas kaj eraras" Nia Voĉo kun la helpo kaj korektado de Darío Rodríguez kaj Manolo Parra. 20 jaroj eble estas rekordo en la hispana Esperanto movado sed Lupe opinias ke ankaŭ ŝi povas "erari" kelkajn jarojn pli.

"esperanto madride"

Ĵus kreiĝis nova retlisto, "esperanto madride", kies celo estas informi pri la kulturaj aktivaĵoj okazantaj en Madrido rilate al Esperanto: prelegoj, prezentoj de novaj libroj, debatondoj..., kun dezirinda kaj aktiva partopreno de la publiko. Ŝanco unika por praktiki la lingvon, interkonatiĝi kun interesaj homoj kaj resti informita pri ĉio esperanta ĉi-urbe kaj ĉi-regione.

Kelkaj aktivaĵoj disvolviĝos en Esperanto, kaj aliaj en la hispana kiam la celo estos diskoniga. Se vi estas madridano (aŭ ne, sed vi interesiĝas pri la madrida aktivado) kaj ankoraŭ ne ricevis inviton aliĝi, mem aliĝu ĉe http://es.groups.yahoo.com/group/esperanto_madride/

4-A CENTJARIĜO DE "EL QUIJOTE"

Kuriozaĵoj: Ĉu vi scias ke la komenco de El Quijote ne estas: "En vilaĝo de La Mancha, kies nomon mi ne volas memori, antaŭ nelonge vivis hidalgo el tiuj kun lanco en rako, antikva ŝildo, osta ĉevalaĉo kaj rapida levrelo. Ŝtufajo pli ofte bova ol ŝafa en la matenoj, haketita viando kun salo preskaŭ en ĉiu nokto, grivoj kaj frititaj ovoj sabate, lentoj vendrede, kaj plie kolombido dimanĉe prenis tri kvaronojn de lia enspezo." La komenco de la antaŭparolo de Cervantes estas: Neokupita leganto...

Jen bonega artikolo de Nieves Fernández en reta ĵurnalo "Diario Siglo XXI" pri la traduko al esperanto: <http://www.diariosigloxxi.com/noticia.php?id=6410>

SER-Kastilio-La Mancho faris, la 25-an de januaro, programon specialan pri Kifoto, kun la prezentado de Luis del Val kaj la partopreno de diversaj homoj (interalie famaj) legantaj pecojn de la verko. Ili proponis ke ni legu pecon en Esperanto. La elsendo estis nur regiona, de 12-a al 14-a horo matene. Toño del Barrio legis la E-tekston.

E-FILMOJ

Dum la venontaj semajnoj okazos la premiero en Hispanio de la privampira filmo "Blade: Trinity" en kiu Esperanto havas gravan rolon.

La filmo "El coche de pedales" (La pedalaŭto) estos tradukita al Esperanto. Manolo Pancorbo faros la e-tradukon.

ĴURNALO EN ESPERANTO

Supozeble multaj jam scias pri la reta eldono de la prestiĝa franca gazeto "Le Monde Diplomatique" en Esperanto. Sed, konsiderante ĝian grandan intereson, temante pri esperanta eldono, jen la ligilo por tiuj kiuj ne sciis pri ĝia ekzisto: <http://eo.mondediplo.com/>

RADIO VATIKANA

Elsendoj en esperanto okazas dimanĉe, merkrede kaj jaŭde je la (20,20 UTC)

Dimanĉe —daŭro 9'20''— frekvencoj: mezonde 585 kaj 1530 kHz. Kurtonde 4005 kaj 5885 kHz. La elsendo estas ripetata je la mezeŭropa horloĝa horo 23,50, per la sama frekvenco plus aldono de frekvencoj 11611 kaj 7250 kHz.

Merkrede kaj jaŭde —daŭro 9'— frekvencoj: mezonde 1260 kaj 1611 kHz. Kurtonde 6185 kaj 9645 kHz.

Oni povas aŭskulti ankaŭ per la interreto: www.vaticanradio.org

ESPERANTO EN LA RETO

Ĝus aperis nova servo : se vi estas komencanto, nun ekzistas la portalo "Ĝangalo por komencantoj". Jen la adreso : <http://www.gxangalo.com/facila> Tiu portalo por komencantoj ŝajnas tre bona : la lingvo-nivelo estas facila, estas ekzemploj kun bildoj, kaj la babilejo havas eĉ specialan sektion por la komencantoj.

Pola Radio aktualigis sian retpaĝaron. Pere de ĝi estas nun pli facile aŭskulti rete ĝiajn elsendojn en Esperanto.: www.radio.com.pl/polonia

Ĉiuj radiostacioj en Esperanto aŭskulteblas per www.radioarkivo.org

HISPANA ESPERANTO-FEDERACIO

La Sekretario, Manolo Parra, deĵoras lunde kaj jaŭde vespere (18,30-21,00h), dum aliaj tagoj vi povas faksi aŭ telefoni al 91 446 80 79 aŭ kontakti rete admin@esperanto-es.net

La HISPANA ESPERANTO KONGRESO okazos en julio sed... kie? Ankoraŭ HEF ne trovis lokon (Alcalá de Henares, Guadalajara, Madrido, ktp.) Jam estas konfirmita la partopreno de David Galadí (ĉu astronomia sesio?) kaj Perico Vilarroig kiu kontribuos al la programo per muzikpeco (suĭto) akompanata de bildoj generitaj de komputilo.

VENONTAJ PROGRAMOJ EN MADRIDO

Niaj konversacia-rondoj okazas ĉiulunde, ekde la 18.30 h, en RODRÍGUEZ SAN PEDRO 13-3º-7 Tel. 91 446 80 79.

24 de februaro jaŭde je la 19:00 prezentado de la programo "Donkiĥoto 2005" en la sidejo de Sociedad Cervantina Madrileña, Atocha 87. Toño parolos pri la tradukoj de El Quijote al esperanto.

La membroj kiuj ankoraŭ ne pagis sian kotizon, povas pagi 12 eŭrojn rekte la lundon en nia konversacia rondo (Rodríguez San Pedro 13-3º-7) aŭ al Esperanto Liceo de Madrid,
NOVA KONTO

Banco Sabadell/Atlántico konto 0081/7110/98/0001266730

ESPERANTO LICEO DE MADRID

Asociación de Utilidad Pública Municipal

San Alejandro 6- 4ºB EXT

28005 Madrid